

Pourquoi un compte en Chine — et quels types existent

Sans compte local, il est quasi impossible de régler ses partenaires chinois en yuans. Le compte local supprime les intermédiaires : l'entreprise paie ses fournisseurs et encaisse son chiffre d'affaires en direct, évite la double conversion et passe plus vite le contrôle des changes.

Le sésame du marché

Un compte en Chine n'est pas un confort, c'est une condition d'activité : sans lui, chaque opération devient un détour.

Ce qu'apporte un compte local

- ✓ Règlements directs en yuans — sans chaîne de correspondants ni conversion superflue.
- ✓ Contrôle des changes accéléré — paiements et encaissements passent en direct.
- ✓ Opérations simplifiées en ZLE — accès aux règlements internationaux dans les zones de libre-échange.

Types de comptes pour les entreprises

À chaque usage son compte ; le choix se prépare avant le dépôt du dossier.

Principal — paiement des fournisseurs, recettes, salaires, impôts

Complémentaires — fonds empruntés

Spéciaux — financements affectés

Capital social — vérification au démarrage

Multidevise — paiements en USD / EUR

NRA — pour une société sans entité juridique en RPC

FTN — transfrontalier privilégié en ZLE

Qui régule le compte et ce que vérifie la banque

Trois institutions assurent le contrôle, et la profondeur des vérifications dépend du lieu d'immatriculation de la société et de la transparence de son actionnariat.



PBOC — Banque populaire de Chine

Règles générales et règlements en monnaie nationale, le yuan.



SAFE — Administration des changes

Opérations de change et mouvements transfrontaliers de capitaux.



NFRA — Supervision bancaire

Régulation et surveillance des banques chinoises elles-mêmes.

Contrôle des changes

pour presque tout paiement international important, la banque demandera un contrat, une facture ou une déclaration en douane. La surveillance automatique confronte les opérations au profil de l'entreprise — tout écart entraîne des demandes ou une suspension.

Quelle profondeur de contrôle — selon le type de société

Résident de RPC et WFOE (plus de confiance)

On vérifie la licence d'exploitation en cours de validité, l'adresse d'immatriculation, les pouvoirs du dirigeant et la chaîne de détention jusqu'aux bénéficiaires effectifs. Pour une WFOE, la barre est plus haute : l'origine des investissements et la réputation des propriétaires sont examinées à part.

Société étrangère sans entité juridique (barrière plus haute)

L'enjeu principal est de prouver un lien réel avec le marché chinois. Arguments : contrats d'import-export, factures, documents d'expédition, plans d'investissement. La banque évalue la licéité des capitaux et la logique des paiements à venir.

Documents et procédure d'ouverture

Les pièces sont traduites en chinois par un traducteur assermenté et légalisées par apostille ou par voie consulaire ;

les extraits datent de moins de trois mois.

Document	Objet
Certificat d'immatriculation	Atteste l'existence de la société
Statuts et actes constitutifs	Révèlent la structure et les pouvoirs
États financiers et fiscaux	Montrent une activité réelle
Pièces des dirigeants et bénéficiaires	Identification et contrôle KYC
Lettre de référence bancaire (sur demande)	Atteste la réputation commerciale

Étapes de l'ouverture

- 1) Constitution et légalisation du dossier
- 2) Pré-accord et questionnaire
- 3) Déplacement du représentant pour la signature des contrats
- 4) Contrôle de conformité et activation du compte

Impossible d'ouvrir un compte entièrement à distance — l'activation exige l'identification en personne du dirigeant.

Délai pour un non-résident : 6 à 12 semaines
(société locale — quelques heures)

Dépôt / solde : 100 à 500 ¥ (plus les frais de virement)

Pourquoi les refus surviennent et comment choisir sa banque

Motifs de refus



Lien peu évident entre l'activité et la Chine



Détention opaque via prête-noms ou trusts



Peu de preuves d'une activité réelle



Origine des fonds floue



Signaux d'alerte sanctions ou conformité



Incohérences et approximations dans la traduction des pièces

Une sur cinq

En 2024, une entreprise étrangère sur cinq a subi un blocage temporaire de son compte pour cause d'opérations opaques.

Banques d'État ou régionales — laquelle choisir

Critère	Banques d'État BOC / ICBC	Banques régionales
Ouverture aux non-résidents	Plus grande, personnel anglophone	Variable selon l'agence
Comptes en devises	Disponibles	Pas partout
Banque en ligne en anglais	En règle générale, oui	Plus rare
Rapidité d'examen	Procédure standard	Peut traîner

Conclusion

trois éléments font la décision — un actionnariat transparent, des documents correctement légalisés et une explication convaincante de ce qui relie l'entreprise à la Chine. La plupart des questions de la banque tombent alors avant même le dépôt du dossier.

« La banque n'approuve pas un dossier, mais une logique d'affaires claire. Quand le demandeur explique d'emblée d'où vient l'argent et pourquoi il lui faut un compte précisément ici, l'instruction va plusieurs fois plus vite. » — retour d'expérience d'accompagnement d'entreprises en Chine

CONTACTS

VITA LIBERTA LIMITED

www.vitaliberta.hk

Office room 68, 7/F, Woon Lee Commercial Building, 7 Austin Ave, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong

+852 6841 6177



legal@vitaliberta.com



Hangzhou office (China):

Room 815, Building 3, Zhonghao Wangjiang International, No. 332 Wangjiang East Road, Shangcheng District, Hangzhou City

Direct line:

+86 130 7361 7169